



[www.conpolis.eu](http://www.conpolis.eu)

Οι Βασικοί Σκοποί της Ομοσπονδίας εν συντομία:

- Η ενίσχυση των σχέσεων, η ανταλλαγή ιδεών και η αλληλεγγύη μεταξύ των ανά τον κόσμο Κωνσταντινουπολιτών.
- Η πρόσπιση και προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ειδικότερα των δικαιωμάτων των Κωνσταντινουπολιτών, όπως αυτά προστατεύονται από τις διεθνείς συνθήκες και συμβάσεις προστασίας δικαιωμάτων του ανθρώπου.
- Η συμπαράσταση και υποστήριξη προς το Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνσταντινουπόλεως

Δεκέμβριος 2022 Τεύχος 12/12

- 80 χρόνια από τον Φόρο Καταστροφής των Μειονοτήτων στην Τουρκία, σ.2-7.
- Δράσεις Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σ.8-12.
- Ανακοινώσεις της Οι.Ομ.Κω., σ.12-14 & 20-23.
- Ομιλία της Α.Θ.Π. του Οικουμενικού Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίου σε Διεθνές Συνέδριο στο Άμπου Ντάμπε (Ελληνικά και Αγγλικά).

## Μηνιαία Ενημέρωση Οικουμενικής Ομοσπονδίας Κωνσταντινουπολιτών



*Η Οικουμενική Ομοσπονδία Κωνσταντινουπολιτών  
Εύχεται Υγεία, Ευτυχία και Ειρήνη σε όλο τον  
Κόσμο με την έλευση του Νέου Έτους 2023*

## **80 Χρόνια από την Επιβολή του Φόρου Αφανισμού των Μη- Μουσουλμανικών Κοινοτήτων στην Τουρκία**

Πριν από 80 χρόνια, οι μέρες αυτές της πρωτοχρονιάς υπήρξαν από τις πλέον δραματικές της ανθρωπότητας, ανάλογες με αυτές που ζει σήμερα ο λαός της Ουκρανίας. Η Ναζιστική Γερμανία μαζί με την Φασιστική Ιταλία είχε καταλάβει σχεδόν όλη την Ευρώπη. Στην κατεχόμενη Ελλάδα, ιδιαίτερα στην πρωτεύουσά της, ο λαός ζούσε μια γενοκτονία που οφειλόταν στην πείνα που είχε προέλθει από την λεηλάτηση των τροφών από τους Ναζιστές με χιλιάδες θύματα καθημερινά, ενώ διεξαγόταν η πλέον κρίσιμη μάχη στην πόλη Στάλινγκρατ μεταξύ του Ερυθρού Στρατού και της Βέρμαχτ της οποίας το αποτέλεσμα καθόρισε σε μεγάλο βαθμό την τύχη του Β' Παγκόσμιου Πολέμου.

Τις μέρες εκείνες τίθετο σε εφαρμογή ο Νόμος «Βαρλίκ Βεργκισί» που η Εθνοσυνέλευση της Τουρκίας με την πρόφαση της δήθεν καταπολέμησης της μαύρης αγοράς που δημιούργησαν οι συνθήκες πολέμου στις γειτονικές χώρες, στις 11 Νοεμβρίου 1942, ψήφισε την εφαρμογή ενός έκτακτου φόρου με την επωνυμία Varlik Vergisi (Φόρος Περιουσίας) που κατά γράμμα προβλεπόταν να έχει ισχύ για όλους τους πολίτες της χώρας.

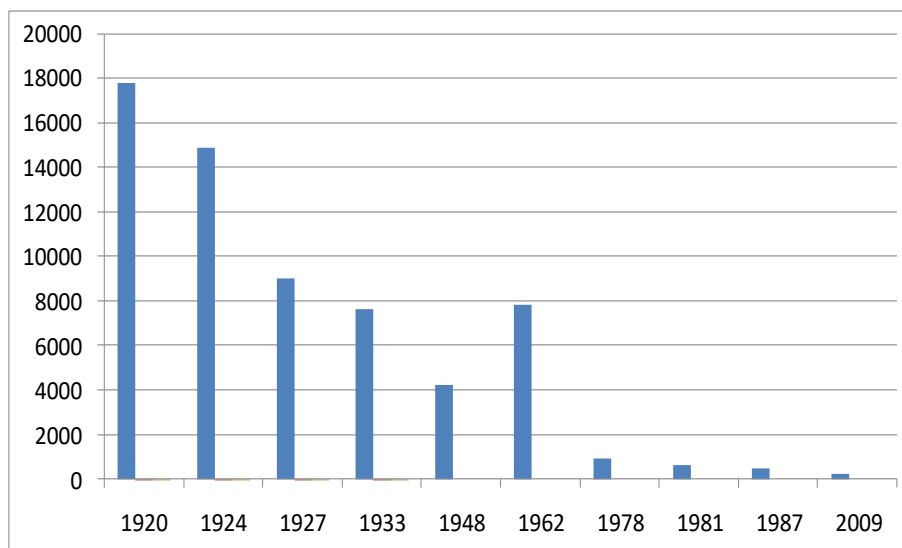
Όμως ο νόμος εφαρμόστηκε με σκοπό τον οικονομικό αφανισμό των μη-μουσουλμανικών κοινοτήτων. Ο οικονομικός έφορος της Κωνσταντινούπολης που είχε την ευθύνη της εφαρμογής του Νόμου Φαΐκ Οκτέ το 1952, έχοντας τύψεις συνείδησης, δημοσίευσε βιβλίο με τον τίτλο «Η καταστροφή του φόρου Περιουσίας» (VARLIK VERGISI FACIASI) με το οποίο αποκάλυψε όλον τον μηχανισμό της εφαρμογής του νόμου κατά των μειονοτήτων. Το ύψος του φόρου καθοριζόταν από τον τοπικό κομματάρχη του Λαϊκού Κόμματος με εντελώς υποκειμενικά κριτήρια και δεν υπήρχε η δυνατότητα ένστασης.

Ο φόρος έπρεπε να πληρωθεί εντός 10 ημερών και σε περίπτωση μη πληρωμής εκποιείτο ολόκληρη η περιουσία του θύματος. Αν παρέμενε οφειλή, τα θύματα συλλαμβάνονταν και εξορίζονταν στη «Σιβηρία της Ανατολής», στο Άσκαλε και Κοπ-Νταγί δουλεύοντας για 100 γρόσια την ημέρα για να εξοφλήσουν την οφειλή τους. Εξορίστηκαν 2.500 άτομα κατά πλειοψηφία τρίτης ηλικίας από τα οποία απεβίωσαν 25 ενώ πολλοί που επέστρεψαν στην Πόλη έχασαν σε μερικούς μήνες τη ζωή τους από τις κακουχίες που είχαν βιώσει. Ο νόμος καταργήθηκε οριστικά τον Αύγουστο του 1944 μετά από την δημοσίευση δύο κριτικών άρθρων του δημοσιογράφου Cyrus L. Sulzberger τον Σεπτέμβριο του 1943 στην γνωστή εφημερίδα New York Times και αφού προκάλεσε την οικονομική καταστροφή των μη μουσουλμανικών κοινοτήτων.

Είναι σημαντικό να αναφέρουμε ότι τα τελευταία χρόνια έχουν πραγματοποιηθεί σημαντικές ακαδημαϊκές μελέτες για τον Φόρο Βαρλικού εντός και εκτός της Τουρκίας παρόλο που τα κρατικά αρχεία της Τουρκίας παραμένουν ερμητικά κλειστά στο θέμα.

Σημαντικός δείκτης των συνεπειών αυτού του ληστρικού φόρου υπήρξε η πολύ μεγάλη μείωση του αριθμού μαθητών στα Ελληνικά σχολεία της Πόλης συνέπεια του Φόρου. Η μείωση είναι περίπου 50% σε σύγκριση με την περίοδο πριν από το 1940. Τούτο διότι οι περισσότεροι νέοι έπρεπε να εργαστούν για να επιβιώσουν με τις οικογένειές τους. Το άλλο ενδιαφέρον στοιχείο που προκύπτει από την γραφική αυτή είναι ότι ο αριθμός των μαθητών αρχές της δεκαετίας έχει ανακάμψει, παρά το Πογκρόμ της 6-7<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου 1955. Η εξήγηση είναι ότι η Κοινότητα έχει αντιληφθεί ότι πρέπει να αποκτήσει προσόντα αφού συνειδητοποιεί ότι πλέον είναι μετρημένες οι μέρες της και όπως συνέβη με τις Απελάσεις του 1964-65. Μετά από το 1974 η μείωση του πληθυσμού των μαθητών είναι δραματική.

Η Μείωση του αριθμού των μαθητών στα Ελληνικά Σχολεία της Πόλης 1920-2010



Ουδέποτε τέθηκε σοβαρά προς το κράτος της Τουρκίας η υποχρέωση να προβεί σε αποζημιώσεις προς τα θύματα του Φόρου παρά του ότι η Τουρκία εντάχθηκε στην Δυτική Συμμαχία μετά από το 1945. Επειδή παρά τα 80 χρόνια δεν έχουν ανοιχτεί τα αρχεία των κατασχεθέντων ακίνητων περιουσιών των μη-Μουσουλμάνων, ο ιστορικός ερευνητής Σαΐτ Τσετίνογλου μετά από κοπιώδη εργασία σαρώνοντας τις εφημερίδες της περιόδου για τις δημοπρασίες κατάρτησε τον κατάλογο που είναι αναρτημένος στην ιστοσελίδα της Οι.Ομ.Κω.: [www.conropolis.eu](http://www.conropolis.eu) και είναι προσβάσιμος στους ενδιαφερόμενους.



Σ. Σαράτζογλου



Ι. Ινονού

Αρχιτέκτονες της επιβολής του αναφερόμενου Φόρου υπήρξαν: ο ίδιος ο Πρόεδρος της Τουρκίας της περιόδου 1938-1950 Ισμέτ Ινονού και Πρωθυπουργός Σουκρού Σαράτζογλου.

Από το Βιβλίο του καθ. Ayhan Aktar Varlik Vergisi  
(δείτε Ενημερωτικό Δελτίο της Οι.Ομ.Κω. Ιουλίου 2022):

Ο Burhan Ulutan είναι ένας από τους οικονομικούς επιθεωρητές που εφαρμόζει προσωπικά τον Φόρο Βαρλικιού. Τις μέρες που εφαρμοζόταν ο Νόμος, συνάντησε τον Fazıl Pelin, τον καθηγητή του στα οικονομικά στο Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης. Ο καθηγητής του, του είπε ότι αυτό που κάνουν είναι λάθος και τον επέπληξε λέγοντας: «Έτσι στα έμαθα;».

Ο Ulutan απάντησε ότι το τουρκικό έθνος είναι αδύναμο και ότι οι Διομολογήσεις συνέτριψαν το τουρκικό έθνος. «Οι Τούρκοι είναι ακόμα υπόδουλοι και αυτοί (οι μειονότητες) κερδίζουν ξανά. Δεν είναι ανάγκη να διορθωθεί αυτό;» ανταπάντησε στον καθηγητή του.

Ο καθηγητής απάντησε ευγενικά λέγοντας: έχεις δίκιο αλλά θύμισε στον πρώην μαθητή του το σοφό Οθωμανικό ρητό:

**‘Kem alat ile Kemal olamaz’  
Με κακά μέσα δεν γίνεται κάτι καλό**

### **Ποια ήταν τα αποτελέσματα του Φόρου Βαρλικιού στην Τουρκία;**

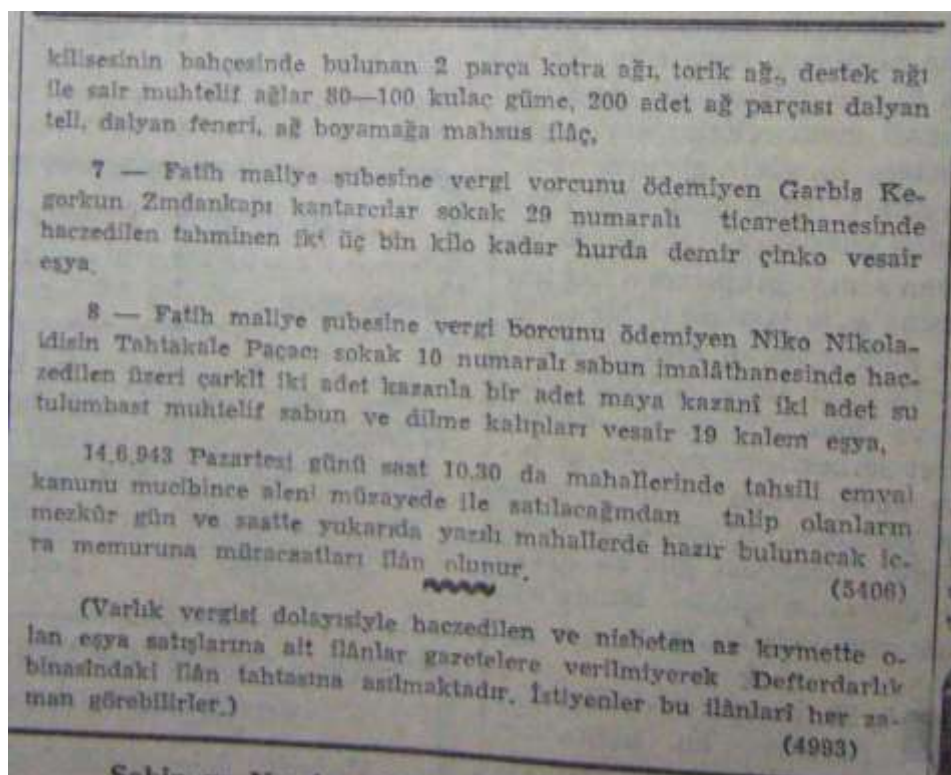
Η καταστροφή των μη-μουσουλμανικών επιχειρήσεων είχε μια σειρά από επιπτώσεις στην οικονομία. Στον βαθμό που οι μουσουλμανικές επιχειρήσεις ήταν λιγότερο παραγωγικές από τις μη μουσουλμανικές επιχειρήσεις, ο Φόρος Βαρλικιού συνέβαλε στην παραγωγή φτωχού Συνολικού Συντελεστή Παραγωγικότητας (Total Factor Productivity= TFP). Οι ερευνητές Altug, Filiztekin και Ramuk (2008) καταδεικνύουν ότι η χαμηλή ανάπτυξη του TFP ήταν ο πρωταρχικός λόγος για τις κακές οικονομικές επιδόσεις της Τουρκίας τον εικοστό αιώνα.

Η βιβλιογραφία υποστηρίζει από καιρό την άποψη ότι οι θρησκευτικές μειονότητες είχαν καλύτερη επιχειρηματική τεχνογνωσία χάρη σε δεκαετίες επιχειρηματικής δραστηριότητας (Kuran 2011, Artunç 2015). Ένας καθοριστικός παράγοντας αυτού του είδους. Η διαφορά είναι το διαφορετικό ανθρώπινο κεφάλαιο μεταξύ αυτών των ομάδων. Πράγματι, οι ανισότητες στον άνθρωπο. Το κεφάλαιο μεταξύ μουσουλμάνων και μη μουσουλμάνων είχε παραμείνει στη Δημοκρατία, όπως φαίνεται από τις διαφορές στα ποσοστά αλφαριθμητισμού μεταξύ θρησκευτικών ομάδων στην απογραφή του 1935. Στην Κωνσταντινούπολη, το ποσοστό αλφαριθμητισμού μεταξύ των μουσουλμάνων ήταν 5 έως 7 ποσοστιαίες μονάδες χαμηλότερο σε σύγκριση με τους μη μουσουλμάνους μειονότητες.

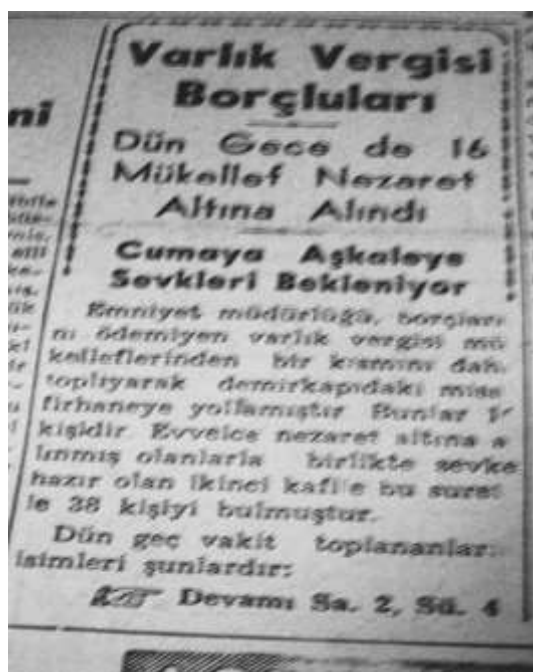
Ο φόρος ουσιαστικά λανθασμένη κατανομή των πόρων από τις παραγωγικές επιχειρήσεις σε μη παραγωγικές μειώνοντας τη συνολική παραγωγικότητα. Τα ίδια τα περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν αναποτελεσματικά. Το κράτος κακοδιαχειριζόταν τα εμπορικά και βιομηχανικά ακίνητα που κατάσχεσε.

Η μέθοδος δήμευσης διασάλεψε επίσης την εμπιστοσύνη στην ασφάλεια των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και περαιτέρω αποθαρρύνοντας τις επενδύσεις, ακόμη και από μουσουλμάνους επιχειρηματίες. Οι μη μουσουλμάνοι ήταν φοβισμένοι για πολλά χρόνια για την επανάληψη του φόρου περιουσίας. Αυτοί οι επιχειρηματίες επικέντρωσαν τις δραστηριότητές τους σε μη μεταποιητικούς τομείς και στο εξωτερικό.

Η πολιτική αφανισμού κατά των μη-Μουσουλμάνων πολιτών της Τουρκίας αντικατοπτριζόταν ανάγλυφα στον ημερήσιο τύπο της εποχής. Δίνουμε μερικά παραδείγματα ακολούθως:



Ανακοινώσεις στην εφημερίδα TAN 10 Ιουνίου 1943 για τον πλειστηριασμό βιομηχανικών υλικών από μη-Μουσουλμάνους εμπόρους : Γκαρμπίς Κεγκορκ και Νίκο Νικολαΐδη.



Είδηση στην εφημερίδα TAN είδηση 10 Φεβρουαρίου 1943: Χθες την νύχτα συνελήφθησαν 16 οφειλέτες του Φόρου Βαρλικιού και μαζί με άλλους που είναι υπό κράτηση θα σταλούν στο Άσκαλε.

Ανακοίνωση της Οικονομικής Εφορίας 7 Φεβρουαρίου 1943 για τους πλειστηριασμούς σε καταστήματα μη-Μουσουλμάνων

- 3856  
un hü-  
borant  
ma ve  
na ta-  
nıflar-  
teknik  
naları  
terbis  
ren-  
ile  
ar.  
058)
- 1 — Eyüp maliye şubesine olan vergi borcunu vaktinde ödemiye-  
Anastasi Korniyel Paskalidis'in Beyoğlunda İstiklal caddesinde 32 No. lu  
Paskal apartimanında haciz altına alınan ev eşyaları.
- 2 — Eyüp maliye şubesine olan vergi borcunu vaktinde ödemiye-  
Artin Topaloğlunun Osmanbey Şair Niyazi sokak 41 No. lu ikametgâ-  
hında haciz altına alınan ev eşyaları.
- 3 — Eyüp maliye şubesine olan vergi borcunu vaktinde ödemiye-  
Aleksi ve Kostı Papszoğlunun Halic Feneri Tevki Cafer mahallesinin  
Usturnacı sokak 10 No. lu ve aynı mahalle Akşamcı sokak 11 No. lu  
evlerinde haciz altına alınan ev eşyaları.
- 4 — Eyüp maliye şubesine olan vergi borçlarını vaktinde ödemiye-  
Yorgi Müratogunun Halic Feneri Kâtip Muslihittin mahallesinin Kö-  
roğlu sokak 13/15 No. lu ikametgâhında haciz altına alınan ev eşyaları.
- 5 — Galata maliye şubesine varlık vergisinden borçlu Nesim Kaze-  
sin Harbiye Vali konağı caddesinde 7 No. lu Lusi apartimanının 4 No. lu  
dairesinde mevcut eşyaları.
- 6 — Galata maliye tahsil şubesine varlık vergisinden borçlu İshak  
Niyago'nun Beyoğlu kaymakamlık binası civarındaki Daire apartimanının  
9 No. sünde mevcut eşyaları.
- 7 — Varlık vergisi borcundan dolayı Galata maliye tahsil şubesi ta-  
rafından hakkında haciz muamelesi tatbik edilen Tomas Keseryanın E-  
renköy Sahrayı Ceddi Allin Tarla Tüccarbaşı sokak 2 No. lu evinde  
mevcut eşyaları.
- 8 — Kadıköy maliye şubesine varlık vergisinden borçlu Kadıköy Ca-  
feraga İskele caddesi 6 No. lu dükkânda terzi Todori ve Vasil Volkofa  
ait eibiselik kumaş vs.
- 9 — Kadıköy maliye şubesine varlık vergisinden borçlu Kadıköyün-  
de Osmanaga mahallesinde Yasa caddesinde 41 No. lu dükkânda kâğıtçı  
Nina Alçaya ait kâğıt vessir.
- 10 — Kadıköy maliye tahsil şubesine varlık vergisinden borçlu Os-  
manağa Söğütli çeşme 16 sayılı dükkânda Mıgırdıç Taşçıya ait inşaat  
levazımı vesaire.
- 11 — Kadıköy maliye şubesine varlık vergisinden borçlu Bakkal Fi-  
lip ve Hristonun Kadıköyünde Rasimpâşa mahallesinde Rıhtım cadde-  
sinde 116 sayılı dükkânda mevcut frijider vesaire bakkaliyeye ait eşya-  
ları.
- 12 — Kadıköy maliye şubesine varlık vergisinden borçlu Ninan Al-  
çanın Beyoğlunda Tünel civarında Yazıcı sokak Doğan apartimanının 5  
No. lu dairesinde mevcut eşyaları.
- 13 — Üsküdar Selâmi Ali mahallesi Üzümkızı sokağı 3 No. lu  
bakkal dükkânıyla Bağlarbaşı Nuh kuyusu caddesi 405 sayılı kahvehane  
sahibi Melkon Keçyanın varlık vergisi borcundan dolayı haczedilen kah-  
vehane eşyasıyla kahve değirmeni vesaire.
- 14 — Üsküdar Selmanağa mahallesi Atlas sokağı 43 No. da bakkal  
Pandelinin vergi borcundan dolayı haczedilen bakkaliye eşyasıyla Pazar-  
başı Yeni mahalle 115 No. lu ev eşyası.
- 15 — Galata maliye tahsil şubesine varlık vergisinden borçlu Nesim  
Kazemın Galata yeni Camii ceddi caddesi 63 - 64 No. lu mağazalarında  
haczedilen inşaat malzemesi.
- 16 — Yenicami maliye şubesine olan vergi borcunu vaktinde ödemi-  
yen İlyas Pesah ve Jak Levi ve Yudaanın Beyoğlunda Refik Saydam cad-  
desi Sevimli apartiman 5 No. lu Tak-ım Talimhane Şehit Muhtar cad-  
desi 57 No. lu apartimanın 2 inci dairesinde ve Şişide Ebeviz sokak 6  
No. lu Valide apartimanının 8 No. lu dairesinde haciz altına alınan ev  
eşyaları.
- 17 — Yenicami maliye şubesine olan vergi borcunu vaktinde ödemi-  
yen Mengi Şakarın Tozkoparanda Dilber apartimanının 57/14 No. lu İka-  
metgâhında haciz altına alınan ev eşyaları.
- 10.2.943 tarihine rastlayan Çarşamba günü saat 10 da mahallerinde  
tahsil emvali kanunu mucibince aleni müzayede ile satılacağından talep  
olanların mezkûr tarih ve saatte satış mahallinde hazır bulunacak icra  
memurlarına müracaatları ilân olunur.
- Yerli ve Ecnebi (1243)

Εφημερίδα ΤΑΣVİR 10 Φεβρουαρίου 1943 σε ανταπόκριση από το Άσκαλε που έχουν μεταφερθεί μη-Μουσουλμάνοι εξορισθέντες του Φόρου. Στο άρθρο λοιδορούνται οι κρατούμενοι, που είναι άνω των 55 ετών (έγγραφο Πρωθυπουργίας της Τουρκίας 10/2/1943), ότι παρουσιάζουν την εικόνα ενός καρναβαλιού με τα ρούχα που φορούν.



Sahife : 2

## “Kop,, hikâyeleri

(1 inci sahifeden devam)

İlk bakışta, omuzlarına vurmuş oldukları koca koca tahta küreklerle bir karnaval alayına benzetmemek mümkün değildir. Yaklaştıkça görürsünüz ki; kiminin kolunda gergin kılıflı bambaşka bo saplı şemsiye, kiminin sırtında usta elden çıkmış zarif palto, kiminin başında Borsalino şapka, kiminin ayagında yepyeni soson, kiminin boynunda maruken çanta vardır. Kimi henüz tıraş olmuş misk gibi kolonya kokuyor, kimi şiklet çığnıyor, kimi manikürlü, kimi altın çerçiveli gözlüklü, kimi kolalı yakalı ipek kiravath, kimi pipoludur.

Fakat dikkat ediniz: Bazısı henüz ütüsü bozulmamış pantolonunun paçalarını sicimlerle bağlamış, bazısı paltosunun belini iperle bağlamış, bazısı empermeablinin içine rop dö şambr giymiş, bazısı ellerine yün çoraplar geçirmiştir. Hepsi sessiz, hepsi gamlıdır.

Bizim kafile, nereden

Kopu işaret ederek şöyle demişti:

— Evim ahan şuracıkta.. Ama ma yirmi gündür yol bulup ta gidemirem...

Pınakapan'ın meşhur Alay Beyi de Kopa ait bir hâtrasını anlatmıştır.

— Bir tarihte, hani İrandan gelen kervanların sürü sürü gelip geçtikleri günlerde, 500 deve, 500 atlı bir kafile akşam üstü Kopa doğru yollanmıştı. Kafile buradan geçtikten biraz sonra bir fırtına kanıştı ki sorma git-sin. Söğütler secdeye varıp duruyorlardı. Tipi, demir telgraf direklerini bile ahan böyle ikiye bükürdi. Ferdası günü hava açınca biz de yükledik gittik. Kopu dönerken Fırın koltuğu deriler bir yer vardır oraya vardık ki ne görelim: Say sayabildiğin kadar nice at nice deve karlara batmış, ayakta donmuş kalmışlar. Ama diri gibi adama bakar dururlar. Öte yanda da birçok adam, aynı halde buz kesmişler. Gece

## Πρόγραμμα Κοινωνικής Αλληλεγγύης

### Διαμονή Δεμάτων στις Εορτές των Χριστουγέννων 2022

Εκτός από όλες τις διαρκείς δράσεις της ΟΙΟΜΚΩ στα Πλαίσια του Προγράμματος «Κοινωνικής Αλληλεγγύης «Μηνάς Τσιτσάκος» (δείτε επόμενη σελίδα) για τις Εορτές Χριστουγέννων και Πρωτοχρονιάς με την στενή συνεργασία της Οικουμενικής Ομοσπονδίας Κωνσταντινουπολιτών, του Νέου Κύκλου Κωνσταντινουπολιτών και του Κοσμετείου Ιδρύματος ετοιμάστηκαν και διανεμήθηκαν 130 δέματα στις οικίες των ενταγμένων στο Πρόγραμμα σε όλο το Λεκανοπέδιο της Αττικής.

Στην ετοιμασία των δεμάτων συνέβαλαν οι εθελοντές: Μαρία Καραϊσκού, Λένα Αναπνιώτη, Μάκης Αρρωστίδης, Αθανάσιος Δράκος, Αλέξανδρος Μπεγάκης, Πέτρος Σούλης, Ηώ Δεβλέτογλου, Γ. Σταματιάδης και Θ. Φωτογιαννοπούλου. Στη διανομή των δεμάτων : Νικ. Ουζούνογλου, Θανάσης Δράκος, Αναστασία Δράκου, Πόπη Παρασκευοπούλου, Αλέξανδρος Μπεγάκης, Σταύρος Ερμανουήλογλου, Βούλα Νόβα, Θεοδώρα Φωτογιαννοπούλου, Παναγιώτης Κρανιδιώτης, Μαριαρίνα Μπούκιου, Μάκης Αρρωστίδης, Ηώ Δεβλέτογλου.



ΤΟ Δ.Σ. ΤΗΣ ΟΙΟΜΚΩ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΘΕΡΜΑ  
ΟΛΕΣ/ΟΥΣ ΤΙΣ/ΟΥΣ ΕΘΕΛΟΝΤΡΙΕΣ/ΕΣ ΚΑΙ  
ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΥΚΛΟΥ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΗ  
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΡΑΣΗ ΑΥΤΗ.





**Το Πρόγραμμα Κοινωνικής Αλληλεγγύης της Οι.Ομ.Κω.  
«Μηνάς Τσιτσάκος»  
ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΡΑΣΕΙΣ**

Ξεκίνησε το 2013 και συνεχίζεται—σε συνεργασία με τα μέλη σωματεία της Οι.Ομ.Κω.—με όλες τις δράσεις του, αφού οι ανάγκες αλληλεγγύης προς τον συνάνθρωπο αυξάνονται. Οι αλληπάλληλες κρίσεις της τελευταίας δεκαετίας έχουν συσσωρεύσει πολλά προβλήματα και η κρατική μέριμνα είναι πολύ περιορισμένη.

**Η αλληλεγγύη προς τους αδυνάμους ήταν πάντοτε  
κυρίαρχο κοινωνικό συστατικό της Ρωμιοσύνης.**

**Συνοπτικά οι δράσεις του Προγράμματος είναι:**

- **Εξασφάλιση στέγης σε 75 άστεγους**
- **Διανομές 143 διατακτικών κάθε μήνα για αγορά τροφίμων από σουπερμάρκετ.**
- **Εξασφάλιση φαρμάκων και υγειονομικού υλικού σε 32 οικογένειες.**
  - **Εξασφάλιση της πρόσβασης σε ιατρικές υπηρεσίες.**
    - **Εξασφάλιση αίματος σε έχοντες ανάγκη.**
- **Μέριμνα για την εισαγωγή ανυπεράσπιστων ηλικιωμένων σε γηροκομεία.**
  - **Επανασύνδεση ηλεκτροδότησης σε κατοικίες.**
- **Αντιμετώπιση γραφειοκρατικών δυσκολιών που στερεί βασικά δικαιώματα του ανθρώπου σε πρόσφυγες Έλληνες όπως οι δυσκολίες έκδοσης αδειών παραμονής, πολιτογράφησης και ΑΜΚΑ**
- **Πραγματοποίηση εξοδίων ακολουθιών για ανασφάλιστους και μη έχοντες συγγενείς.**
- **ΜΟΝΟ ΤΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΑ ΜΗΝΑ ΕΧΟΥΜΕ 4 ΝΕΕΣ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΧΟΝΤΩΝ  
ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΟΛΙΤΩΝ ΜΑΣ  
ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙΤΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ ΣΤΟ  
nnap@otenet.gr**

**Η ΟΙ.ΟΜ.ΚΩ. ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΒΑΣΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΔΩΡΕΕΣ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ και ΙΔΙΩΤΩΝ.  
Η ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΛΟΓΩ  
ΤΗΣ ΑΥΞΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΧΟΝΤΩΝ ΑΝΑΓΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ και ΑΜΕΣΗΣ  
ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ**

## **The Social Solidarity Program of Ec.Fe.Con.**

### **"Minas Tsitsakos"**

#### **ALL ACTIONS CONTINUE**

It started in 2013 and continues—in collaboration with the member associations of Ec.Fe.Con.—with all its actions, since the needs of solidarity with fellow human beings are increasing. The successive crises of the last decade have accumulated many problems and government care is very limited.

Solidarity with the weak has always been dominant cultural component of Romiosyni.

**In summary, the actions of the Program are:**

- Provision shelter to 75 homeless people.
- Distribution of 143 vouchers each month to deprived families to purchase food from supermarkets.
- Provision medicines and health materials to 32 families.
  - Ensuring access to medical services.
  - Facilitating the entrance of alone old to care houses.
    - Finding blood to those in need.
- Reconnection of electricity in residences being cut because of debts.
- Dealing with bureaucratic difficulties that deprive Greek refugees of basic human rights, such as the difficulties of issuing residence permits, naturalization and SOCIAL SECURITY NUMBER (AMKA)
- Carrying out follow-up expenses for uninsured and non-insured relatives.

**IN THE PAST MONTH ALONE WE HAD 2 NEW OWNER APPLICATIONS  
NEED OF OUR FELLOW CITIZENS**

**TO BE UPDATED CONTACT US AT [nnap@otenet.gr](mailto:nnap@otenet.gr)**

**Ec.Fe.Con. HAS NO REGULAR INCOME AND THE PROGRAM IS BASED ON  
PERIODIC DONATIONS FROM FOUNDATIONS AND INDIVIDUALS.**

**THE CONTINUATION OF THE PROGRAM BECOMES NECESSARY DUE TO THE  
INCREASE OF THOSE WHO NEED SOLIDARITY AND DIRECT SUPPORT**

**Το Διοικητικό Συμβούλιο της Οι.Ομ.Κω. ευχαριστεί θερμά τους  
ακολούθως αναφερόμενους Δωρητές για την Υποστήριξη του  
Προγράμματος Υποτροφιών Φοιτητών**

<b>ΔΩΡΗΤΕΣ</b>	<b>ΠΟΣΟ</b>
Ελευθερία Γλιάρη & Χρήστος Παπαευαγγέλου *	150,00€
Βασίλειος Τοπάλογλου*	100,00€
Ντόρα και Κωνσταντίνος Ιωαννίδης*	50,00€
Οικ. Σπύρου Αριστεμενοπούλου *	100,00€
Οικ. Μαρίκας και Ιωάννη Κωστοπούλου*	100,00€
Οικ. Λένας και Γιώργου Καραμανλή*	70,00€
Γεωργία Κασιμάτη*	20,00€
Οικ. Ειρήνης & Στυλιανού Στεφάνου*	150,00€
Παναγιώτης Αθανασόπουλος*	100,00€
Στεφάνια Μπιλιάνη*	40,00€
Γρηγόριος Χατζηελευθεριάδης	2000,00€
Γεώργιος Λαιμόπουλος	188,00€

Το ΑΜΚΕ- ΑΓΕΙΑΣ (Πρόγραμμα Υποτροφιών για Μεταπτυχιακές Υποτροφίες Κωνσταντινουπολιτών Φοιτητών ΑΕΙ της Κωνσταντινούπολης 1000,00 Ευρώ.

- Οι δωρεές είναι αντί δώρου στην ονομαστική εορτή του συμπολίτη μας κ. Νίκου Μιχαηλίδη κατόπιν παρότρυνση του ίδιου. Το Δ.Σ. της ΟιΟμΚω ευχαριστεί τον κ. Νίκο Μιχαηλίδη για την συνεχή του αλληλεγγύη προς τις προσπάθειες της ΟιΟμΚω.

**Ευχαριστούμε πάρα πολύ τους Δωρητές υπέρ του  
Προγράμματος Κοινωνικής Αλληλεγγύης**

- κ. Νίνο Ελματζιογλου 500,00 Ευρώ
- Κ. Χρήστο Ελματζιογλου 500,00 Ευρώ
- Εταιρεία Ν.ΚΟΝΤΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε 2.000,00 Ευρώ
- Κα. Μαρία Χρηστίδου 600,00 Ευρώ (όλο το 2022)

**Εκφράζουμε τις θερμότερες μας ευχαριστίες εκ μέρους της ΟιομΚω  
για την πολλαπλή αλληλεγγύη στο  
Πρόγραμμα Κοινωνικής Αλληλεγγύης  
τον Συμπολίτη μας  
**ΑΝΤΩΝΗ ΜΠΟΛΟ****

**Είναι πάντα πρόθυμος να συνδράμει υπέρ των εχόντων ανάγκη  
ενταγμένων στον Πρόγραμμά μας.**

-----

**Ευχαριστίες προς του Δωρητές μας υπέρ του Προγράμματος  
Κοινωνικής Αλληλεγγύης**

**Τον Φορέα ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ ΜΠΟΡΟΥΜΕ για την δωρεά ξηράς τροφής και  
ειδών πρώτης ανάγκης αξίας 700,00 Ευρώ.**

**Το ζεύγος Αναστασίας και Σταύρου Κοτσίνη διατακτικών αγοράς  
τροφίμων αξίας 450,00 Ευρώ.**

**Τα Σούπερ Μάρκετ Σκλαβενίτης διατακτικών αξίας 300,00 Ευρώ.**

**Τον Διοικητή και το Προσωπικό της 1<sup>ης</sup> Πυροσβεστικής Υπηρεσίας  
Αθηνών για την δωρεά τροφίμων**

**Ανώνυμος Κωνσταντινουπολίτης 5 σακιά ρύζι και όσπρια.**

**Εταιρεία ΚΟΡΕ ΑΕ 48 Λίτρα Ελαιόλαδο και**

**Ηλιέλαιο και 48 χυμό ντομάτας**

**Το ζαχαροπλαστέιο Melosa 70 κιλά μελομακάρονα.**

**Τον κ. Αντώνη Μπόλο που με την κινητοποίηση των μελών του  
Ευρωπαϊκού Πολιτιστικού Συλλόγου Inforoint προσέφερε είδη  
τροφίμων και ειδών προστασίας από ιούς**

**Τον Υπουργό Υγείας κ. Θ. Πλεύρη και τον κ. Νίκο Γιαννακόπουλο Διαμ.**

**Σύμβ. 7ου Δημ. Συμβ. Δ. Αθηναίων για την δωρεά τροφίμων.**

## ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΩΝ

Ανακοίνωση

**Υπό εξαφάνιση η Ελληνορθόδοξη μειονότητα της Κωνσταντινούπολης!**

**Επέτειος τριάντα χρόνων από την Διακήρυξη των Δικαιωμάτων των Ατόμων που ανήκουν σε Εθνικές, Θρησκευτικές και Γλωσσικές Μειονότητες.**

**Ψήφισμα 47/135 της Γενικής Συνέλευσής του ΟΗΕ στις 18-12-1992**

20 Δεκεμβρίου 2022

Η Διακήρυξη<sup>1</sup> των Δικαιωμάτων των Ατόμων που ανήκουν σε Εθνικές Θρησκευτικές και Γλωσσικές Μειονότητες που τέθηκε σε ισχύ με το Ψήφισμα 47/135<sup>2</sup> της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ στις 18-12-1992, στηρίχθηκε στο μέχρι τότε (1992) Νομικό Πλαίσιο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και αποσκοπήσε την εφαρμογή και στα θέματα των Μειονοτήτων, των ιδρυτικών αρχών του ΟΗΕ όπως και των Διεθνών Συμβάσεων Δικαιωμάτων του Ανθρώπου. Το άρθρο 9 της Διακήρυξης επισημαίνει την υποχρέωση όλων των κρατών μελών του ΟΗΕ να προστατεύουν τις μειονότητες που βρίσκονται στο έδαφός τους επιδεικνύοντας σεβασμό στην εθνοτική, πολιτιστική, θρησκευτική και γλωσσική τους ταυτότητα. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται ακόμη να ενθαρρύνουν την προώθηση της ταυτότητας των μειονοτήτων, την συμμετοχή τους στα κοινά, την συλλογική τους δράση. Τέλος, τα κράτη μέλη οφείλουν να αίρουν κάθε εμπόδιο στον σεβασμό των δικαιωμάτων των μειονοτήτων.

Ωστόσο το Ψήφισμα 47/135 δεν αντιμετωπίζει την περίπτωση μιας αυτόχθονης μειονότητας η οποία έχει στερηθεί το δικαίωμα να ζει στην γενέτειρα της γη ως συνέπεια της μαζικής παραβίασης των δικαιωμάτων της από το ίδιο κράτος που έχει δεσμευτεί να τα σέβεται. Σε διεθνές επίπεδο η πλέον χαρακτηριστική περίπτωση παραβίασης της Διακήρυξης 47/135 του 1992 είναι η μαζική εκρίζωση της Ελληνορθόδοξης Μειονότητας της Κωνσταντινούπολης από τη γενέτειρα πόλη της. Η εν λόγω μειονότητα ήταν υπό την προστασία της Διεθνούς Σύμβασης της Λωζάνης (Κεφάλαιο Β').

Η Τουρκία, ως ιδρυτικό μέλος του ΟΗΕ, είχε αναλάβει τις δεσμεύσεις που απορρέουν από τη Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου της Ρώμης από το 1954 καθώς και από άλλες συμβάσεις δικαιωμάτων του ανθρώπου.

1. Το κείμενο της Διακήρυξης είναι διαθέσιμο στον παρακάτω σύνδεσμο: <https://www.ohchr.org/en/instruments/declaration-rights-persons-belonging-national-or-ethnic>

2. Resolution adopted by the General Assembly 47/135. Declaration on the Rights of Persons Belonging to National, Religious and Linguistic Minorities. <http://www.un-documents.net/a47r135.htm>

Ο Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα Eamon Gilmore, στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ, στις 21 Σεπτεμβρίου 2022, δήλωσε: «Η ΕΕ λυπάται βαθύτατα για τις πολιτικές διακρίσεων του παρελθόντος που εφάρμοσε η Τουρκία, **οι οποίες είχαν ως αποτέλεσμα η Ελληνική Μειονότητα να βρίσκεται επί του παρόντος στα πρόθυρα της εξαφάνισης**. Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΕ επαναλαμβάνει την έκκληση προς την Τουρκία να προστατεύσει τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και το κράτος δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες και νομικών οντοτήτων μειονοτήτων»<sup>3</sup>.

Η Τουρκία υποχρεούται να προβεί στα απαραίτητα μέτρα αποκατάστασης και θεραπείας των αδικιών που έχουν διαπραχθεί κατά το παρελθόν, ώστε να προστατευθεί η Ελληνορθόδοξη μειονότητα από την εξαφάνιση που την απειλεί, σύμφωνα με τη Διακήρυξη του ΟΗΕ του 1992 την οποία επικαλέστηκε ο Ειδικός Εντεταλμένος της ΕΕ στον ΟΗΕ στις 21-09-2022.

Ο ΟΗΕ και οι Οργανισμοί Προστασίας των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Μειονοτήτων καλούνται να ενσωματώσουν στο Δίκαιο που διέπει την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Μειονοτήτων τη λήψη μέτρων Θεραπείας των παραβιάσεων του παρελθόντος, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Ψήφισμα της Γ.Σ. του ΟΗΕ 60/147<sup>4</sup>.

3. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης του Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα Eamon Gilmore, στη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ στις 21 Σεπτεμβρίου 2022, είναι διαθέσιμο στον παρακάτω σύνδεσμο: [https://www.eeas.europa.eu/delegations/un-new-york/eu-statement-%E2%80%93-general-assembly-thirtieth-anniversary-adoption\\_en?s=63&fbclid=IwAR1LNoQ2o5N6mbKug9ud8TxNCGQ7FF6ajWRdlsvnz5DoeVg3G2m0t7tpbSc](https://www.eeas.europa.eu/delegations/un-new-york/eu-statement-%E2%80%93-general-assembly-thirtieth-anniversary-adoption_en?s=63&fbclid=IwAR1LNoQ2o5N6mbKug9ud8TxNCGQ7FF6ajWRdlsvnz5DoeVg3G2m0t7tpbSc)

4. Basic Principles and Guidelines on the Right to a Remedy and Reparation for Victims of Gross Violations of International Human Rights Law and Serious Violations of International Humanitarian Law : resolution / adopted by the General Assembly, 2005. (Βασικές Αρχές και Οδηγίες αναφορικά με το Δικαίωμα για Θεραπεία και Αποζημίωση των θυμάτων των Μαζικών Παραβιάσεων του Διεθνούς Δικαίου για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, καθώς και Σοβαρών Παραβιάσεων που υπάγονται στο Διεθνές Ανθρωπιστικό Δίκαιο). Διαθέσιμο στον παρακάτω σύνδεσμο: <https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/basic-principles-and-guidelines-right-remedy-and-reparation>

## Λόγος υπέρ της Ειρήνης στην Ουκρανία της Α.Θ.Π. του Οικουμενικού Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίου σε Διεθνές Συνέδριο.

Σε νέα ηχηρή καταδίκη του πολέμου στην Ουκρανία προχώρησε η Α.Θ. Παναγιώτης ο Οικουμενικός Πατριάρχης κ.κ. Βαρθολομαίος, σε ομιλία του την Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου 2022, κατά την έναρξη του Διεθνούς Συνεδρίου “World Policy Conference – For a Reasonably Open World”, που διεξάγεται στο Abu Dhabi, υπογραμμίζοντας ότι ο εν εξελίξει πόλεμος έχει οδηγήσει στον θάνατο χιλιάδες ανθρώπους, Ουκρανούς και Ρώσους, ενώ είναι ανυπολόγιστες οι καταστροφές σε υποδομές στο έδαφος της Ουκρανίας.

Ο Παναγιώτατος, στην εκτενή ομιλία του, ενώπιον προσωπικοτήτων από όλο τον κόσμο, αναφέρθηκε στους ιστορικούς πνευματικούς δεσμούς των Ρως του Κιέβου με το **Οικουμενικό Πατριαρχείο**, από το οποίο έλαβαν το βάπτισμα στον Χριστιανισμό, τον 10<sup>ο</sup> αιώνα, και στις προσπάθειες υπονόμησης της **Πρωτόθρονης Εκκλησίας της Κωνσταντινουπόλεως** και του ρόλου της στον Ορθόδοξο κόσμο από την **Ρωσία**, μετά την Άλωση της Πόλεως, και ιδιαιτέρως από τον 19<sup>ο</sup> αιώνα, οπότε σε συνδυασμό με το δόγμα του πανσλαβισμού

εργαλειοποίησε το θρησκευτικό συναίσθημα για την επίτευξη αλλότριων με αυτό, πολιτικών και στρατιωτικών σκοπών. Αυτή η στάση, που ως στόχο είχε την απομάκρυνση των σλαβοφώνων πιστών από την Μητέρα τους Εκκλησία και την προβολή της Μόσχας ως **“Τρίτης Ρώμης”** οδήγησε το **Οικουμενικό Πατριαρχείο** να την καταδικάσει, το 1872, ως αίρεση, την αίρεση του **εθνοφυλετισμού**, που έρχεται σε κατάφωρη αντίθεση με την οικουμενικότητα του Ευαγγελικού μηνύματος, αλλά και με την αρχαία παράδοση οργάνωσης και διοίκησης της Εκκλησίας.



Αυτή η αίρεση του **εθνοφυλετισμού**, με όχημα τον Πανσλαβισμό και την διάσπαση του ποιμνίου του **Πατριαρχείου**, τόνισε ο **Πατριάρχης**, ήταν χρήσιμη για τους στόχους της Μόσχας και η αιτία για το μίσος που προκλήθηκε μεταξύ των ομόδοξων Χριστιανών των Βαλκανίων, που εκδηλώθηκε κατά τους Βαλκανικούς πολέμους και τις φρικαλεότητες που συνέβησαν στις αρχές του 20<sup>ου</sup> αιώνα.

Στην ομιλία του ο **Παναγιώτατος** αναφέρθηκε στην περιθωριοποίηση της θρησκείας κατά την περίοδο της Σοβιετικής Ενώσεως, και στην εκ νέου εργαλειοποίησή της στα χρόνια που ακολούθησαν την πτώση της. Όπως είπε, η **Ρωσική Ορθόδοξη Εκκλησία** τάχθηκε στο πλευρό του **Βλάντιμιρ Πούτιν**, ειδικά μετά την εκλογή του **Μακ. Πατριάρχη Κυρίλλου**, το 2009:

*“Συμμετέχει ενεργά στην προώθηση της ιδεολογίας του *Rousskii Mir*, του Ρωσικού Κόσμου, σύμφωνα με την οποία γλώσσα και θρησκεία καθιστούν δυνατό τον καθορισμό ενός συνεκτικού συνόλου που θα περιλαμβάνει τη Ρωσία, την Ουκρανία, τη Λευκορωσία καθώς και τα άλλα εδάφη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και της διασποράς. Η Μόσχα (τόσο η πολιτική εξουσία όσο και η θρησκευτική) θα αποτελούσε το κέντρο αυτού του κόσμου, αποστολή του οποίου θα ήταν να καταπολεμήσει τις παρακμιακές αξίες της Δύσης. Αυτή η ιδεολογία αποτελεί όργανο νομιμοποίησης του ρωσικού επεκτατισμού και τη βάση της ευρασιατικής στρατηγικής του. Η σύνδεση με το παρελθόν του εθνοφυλετισμού και το παρόν του Ρωσικού Κόσμου είναι προφανής. Η πίστη γίνεται έτσι η ραχοκοκαλιά της ιδεολογίας του καθεστώτος του Πούτιν.”*



## Important Speech of His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomeos for Peace in Ukraine at an International Conference

Ecumenical Patriarch Bartholomew blasted what he called the “pan-Slavism” of the Russian Church under the leadership of Patriarch Kirill of Moscow in a wide-ranging speech last week in Abu Dhabi.

Speaking at the “World Policy Conference – For a Reasonably Open World”, Bartholomew condemned the support the Russian Orthodox Church offers to President Putin over the invasion of Ukraine.

The [Ecumenical Patriarch](#) criticized the role of the Russian Church over the last centuries and especially from the 19th century onwards when “in combination with the doctrine of pan-Slavism, it instrumentalized religious sentiment to achieve political and military purposes alien to the Church.”

Russia wanted to submit the church to its will in its effort to instrumentalize the religious feeling for its political and military ends, he said.

“From the capture of Constantinople by the Ottomans in 1453, Moscow aspired to replace the Ecumenical Patriarchate by proclaiming that Moscow represented ‘the third Rome’. This long-lasting policy of Moscow constitutes a fundamental factor of the division of the Orthodox world,” Bartholomew opined.



### **Bartholomew: Russian Church instrumentalizes religion**

From the 19th century, Moscow instrumentalized religion he added. “Inspired by Pan-Germanism, the new ideology of Pan-Slavism, an organ of Russian foreign policy, acquired a religious component. This is the idea that churches should organize themselves according to the principle of ethnicity, the central marker of which would be language.

“It is this approach that the Ecumenical Patriarchate of Constantinople denounced in 1872 as heresy (the heresy of ethnophyletism, a form of ecclesial racism). It is in flagrant contradiction with the universalism of the Gospel message, as well as the principle of territorial governance which defines the organization of our church,” Bartholomew said.

He stressed that following the collapse of Communism, Russia used religion again for ideological purposes. The Russian Orthodox Church has sided with the regime of President Vladimir Putin, especially since the election of Patriarch Kirill in 2009.

“It actively participates in the promotion of the ideology of *Rousskii Mir*, of the Russian world, according to which language and religion make it possible to define a coherent whole encompassing Russia, Ukraine, Belarus as well as the other territories of the former Soviet Union and the diaspora.

“Moscow (both political power and religious power) would constitute the center of this world, whose mission would be to combat the decadent values of the West. This ideology constitutes an instrument of legitimization of Russian expansionism and the basis of its Eurasian strategy.

“The link between the past of ethnophyletism and the present of the Russian world is obvious. Faith thus becomes the backbone of the ideology of Putin’s regime,” Bartholomew said.

Bartholomew conceded that the autocephaly of the Ukrainian Orthodox Church granted in 2019 by the Ecumenical Patriarchate has worsened relations with the Russian Church. He also said that the invasion of Ukraine pushed the polarization “to a fever pitch.”

### **Division of the Orthodox World deepens**

The division of the Orthodox world deepens and expands, he warned. Some Churches agree with the Ecumenical Patriarchate; others, whose countries are too dependent on Russia, “blindly support” the Moscow Patriarchate; still others prefer to keep a complicit silence.

He condemned the efforts of the Russian church to establish its influence on the territory of other Churches, especially in Africa where it interferes in the Patriarchate of Alexandria in response to the recognition of the autocephaly of the Orthodox Church of Ukraine.

The consequences are very serious, Bartholomew argued. “The Orthodox world is divided and this fragmentation is projected onto poor countries, whose people hoped to find relief in the faith.

“Above all, it harms the Russian Church since sooner or later the people will realize the excesses of a Church subject to objectives that have nothing to do with its original mission.”



**ΖΩΓΡΑΦΕΙΟ**  
ΛΥΚΕΙΟ

Προς τον Ελλογιμότατο κ. Νικόλαο Ουζούνογλου  
Πρόεδρο της ΟΙ.ΟΜ.ΚΩ

κ. Πρόεδρε,

Αξιότιμα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της ΟΙ.ΟΜ.ΚΩ.,

Εκ μέρους της Ζωγραφειώτικης Οικογένειας η οποία διανύει τα 129 χρόνια από την ίδρυση της Σχολής μας, θεωρούμε καθήκον μας να Σας ευχαριστήσουμε για το παντοτινό ενδιαφέρον που δείχνετε στα νιάτα της Ομογένειας, αλλά και για το ποσό των 3.000 € (τριών χιλιάδων ΕΥΡΩ) που είχατε την καλωσύνη να προσφέρετε για τις ανάγκες του Ζωγραφείου Λυκείου.

Ευχαριστώντας για μια ακόμη φορά για την ευγενική σας πράξη, ευχόμαστε σε εσάς και τους εκλεκτούς συνεργάτες σας ολόθερμα υγεία και επιτυχίες στο έργο που επιτελείτε.

Καλές Γιορτές και Καλή Χρονιά!...

Κων/πολη, 28.12.2022

Με ιδιαίτερη εκτίμηση και αδελφική αγάπη



Γιάννης Θ. Δεμπτζόγλου

Πατριάρχης του Ζωγραφείου Λυκείου  
Άρχων Μ. Ρεφερενδάριος της Μ.Χ.Ε.

## ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΩΝ



Λεωφόρος Καποδιστρίου 17, Φιλοθέη 15237-ΕΛΛΑΣ  
Τηλ. 6977008922, e-mail: [nnap@otenet.gr](mailto:nnap@otenet.gr), [www.conpolis.gr](http://www.conpolis.gr)

Προς: Αξιότιμους κ.κ.  
Κώστα Μπακογιάννη, Δήμαρχο Αθηναίων

Ελευθέριο Σκιαδά, Πρόεδρο Δημοτικού Συμβουλίου Δ. Αθηναίων

Βασίλειο – Φοίβο Αξιώτη, Αντιδήμαρχο Αστικών και Κτιριακών Υποδομών και Σχεδίου Πόλεως

12/12/2022

Αξιότιμοι κύριοι Δημοτικοί Άρχοντες,

Η Ομοσπονδία μας μετά μια πολύ γόνιμη συνεργασία με την Διεύθυνση Σχεδίου Πόλεως & Αστικού Περιβάλλοντος του Δ. Αθηναίων εκπόνησε δωρεάν για τον Δήμο την Μελέτη της Συντήρησης του μεγαλοπρεπούς Μαουσωλείου της οικογένειας Χρηστάκη Ζωγράφου που βρίσκεται στο Α΄ Κοιμητήριο Αθηνών. Το κόστος της Μελέτης που υπερέβη τα 35.000,00 Ευρώ καλύφθηκε από δωρεές ιδιωτών αλλά και με την βοήθεια του Καθ. Ιωάννη Ντεμιριτζόγλου Διευθυντή της Ζωγραφείου Σχολής Κωνσταντινούπολης.

Το Δημοτικό Συμβούλιο με την από υπ' αριθμ. 174/22 (4/7/2022) Απόφασή του ενέκρινε οριστικά την Μελέτη.

Με την παρούσα επιστολή θέλουμε να παρακαλέσουμε να τεθεί σε υψηλή προτεραιότητα η εύρεση πόρων για την υλοποίηση της Μελέτης που καταρτίστηκε από τους διαπρεπείς μελετητές : Ομοτ. Καθ. Βλάση Κουμούση, Αρχιτέκτονα κ. Δημήτρη Κουστογιάννη και Γλύπτη κ. Πραξιτέλη Τζανουλίνο. Η έγκαιρη διάθεση πόρων, με το να συμπεριληφθεί στον προϋπολογισμό σε σύντομο χρόνο, είναι σημαντική για την διάσωση του Μαουσωλείου αυτού, που είναι το μεγαλύτερο ιδιωτικό στην Ευρώπη και να μην χρειασθεί η επικαιροποίηση της Μελέτης στο μέλλον.

Σας ευχαριστούμε για την μέριμνα σας.

Με εκτίμηση,  
Ομοτ. Καθ. ΕΜΠ Νικόλαος Ουζούνογλου  
Πρόεδρος της Οι.Ομ.Κω.

**ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΩΝ  
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ**

**Υποτροφίες για Μεταπτυχιακές Σπουδές  
σε ΑΕΙ Κωνσταντινούπολης  
Δράση του Προγράμματος «ΕΛΠΙΣ»**

Προσκαλούνται οι φοιτήτριες/ες με Κωνσταντινουπολίτικη καταγωγή που σπουδάζουν σε ΑΕΙ της Ελλάδος ή άλλων χωρών εκτός Τουρκίας και επιθυμούν να συνεχίσουν τις σπουδές τους σε μεταπτυχιακό ή διδακτορικό επίπεδο σε Πανεπιστήμια της Κωνσταντινούπολης, να υποβάλουν αίτηση συμπληρώνοντας το παρακάτω έντυπο. Σε περίπτωση που οι ενδιαφερόμενοι δεν έχουν πληροφορίες για πιθανά ΑΕΙ της Πόλης που θα μπορούσαν να σπουδάσουν, η Οι.Ομ.Κω. θα παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες. Στις/ους επιλεγέντες θα χορηγηθεί υποτροφία για την κάλυψη των εξόδων τους σε σημαντικό βαθμό.

Οικουμενική Ομοσπονδία Κωνσταντινουπολιτών

Πρόγραμμα Υποτροφιών για Μεταπτυχιακές Σπουδές σε ΑΕΙ της Κωνσταντινούπολης

Υποβολή υποψηφιότητα

Όνοματεπώνυμο : .....

ΑΕΙ/Τμήμα προπτυχιακών σπουδών: .....

Αναμενόμενη ημερομηνίας αποφοίτησης:.....

Έτος γέννησης:.....

Παρακαλούμε να επισυνάψετε την αναλυτική κατάσταση βαθμολογίας σας.

Επιστημονικό αντικείμενο που επιθυμείτε να συνεχίσετε μεταπτυχιακές σπουδές:

.....

Έχετε υπόψη ΑΕΙ στην Κωνσταντινούπολη που διαθέτει μεταπτυχιακές σπουδές στα θέματα ενδιαφέροντος σας: .....

Δηλώστε αν ενδιαφέρεστε για σπουδές σε μεταπτυχιακό ή διδακτορικό σε ΑΕΙ της Κωνσταντινούπολης: .....

Έχετε συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο για το Πρόγραμμα ΕΛΠΙΣ της Οι.Ομ.Κω.; Αν όχι παρακαλώ ζητήστε να σας αποσταλεί στέλνοντας το email: [nnap@otenet.gr](mailto:nnap@otenet.gr)

Στοιχεία επικοινωνίας:

Τηλέφωνα:

Email:

Ταχυδρομική διεύθυνση:

# ΝΕΑ ΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

«**ΕΛΠΙΣ**»

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΕ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΜΕΛΗ ΕΚΠΑΤΡΙΣΜΕΝΟΥΣ

### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΤΕΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΣΜΟ

Το Δ.Σ. της Οι.Ομ.Κω. στο πλαίσιο του Προγράμματος **ΕΛΠΙΣ**, προσκαλεί οικογένειες που τουλάχιστον ένα μέλος τους ανήκει στην εκπατρισμένη Κοινότητα των Ρωμιών της Πόλης, εφόσον ενδιαφέρονται να εκδηλώσουν την πρόθεσή τους για τη συμμετοχή τους στην αναφερόμενη Δράση που αποσκοπεί στην υποστήριξη οικογενειών που επιθυμούν να εγκατασταθούν και να ζήσουν στην Κωνσταντινούπολη ως μέλη της Ομογένειας.

Σκοπός της Δράσης είναι η υποστήριξη της προετοιμασίας και η διεύρυνση του επαναπατρισμού στην Κωνσταντινούπολη, όπως επίσης και η υποστήριξη για ένα μεταβατικό διάστημα μετά από την εγκατάσταση στην Πόλη. Κάθε περίπτωση θα εξεταστεί από την αρμόδια Επιτροπή ανεξάρτητα. Προτεραιότητα θα δοθεί σε οικογένειες με παιδιά με την δέσμευση ότι θα σπουδάσουν στα Ομογενειακά σχολεία.

Οι ενδιαφερόμενες/οι παρακαλούνται να αποστείλουν το συντομότερο δυνατό email στη διεύθυνση: [nnap@otenet.gr](mailto:nnap@otenet.gr) εκδηλώνοντας το ενδιαφέρον τους, ώστε να αρχίσει η διαδικασία της πιθανής ένταξής τους στην αναφερόμενη Δράση.

## Πρόσκληση για Εθελοντικές Εργασίες

Η Οι.Ομ.Κω. προσκαλεί την ανάληψη εθελοντικών εργασιών για τα ακόλουθα θέματα:

1) Μετάφραση από το Αγγλικό κείμενο στην Ελληνική Γλώσσα των Πρακτικών των Διαπραγματεύσεων Λωζάννης. Λόγω του όγκου (900) σελίδες χρειάζεται η εργασία παράλληλα πολλών εθελοντών. Μέχρι σήμερα δεν έχει γίνει η μετάφραση στα ελληνικά ενώ στα τουρκικά έχει γίνει από το γαλλικό κείμενο στα τέλη της δεκαετίας του 1960.

2) Η Οικουμενική Ομοσπονδία Κωνσταντινουπολιτών (Οι.Ομ.Κω.) σε συνεργασία με τα Γενικά Αρχεία του Κράτους την περίοδο 2017-2020 φωτογράφησε τα Αρχεία που περιέχουν τα Χειρόγραφα των Εκτιμητικών Επιτροπών που λειτούργησαν την περίοδο 1923-1930 με βάση την Συνθήκη της Λωζάννης, για την αποτύπωση των περιουσιών των Ελλήνων της Ανατολής που εξαναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν στις πατρογονικές τους εστίες. Τα Αρχεία αφορούν όλες τις περιοχές της Μικράς Ασίας και της Ανατολικής Θράκης. Τα τελευταία 2.5 χρόνια οι εθελοντικές ομάδες της Οι.Ομ.Κω. έχουν αποδελτιώσει πολλές περιοχές της καθ' ημάς Ανατολής. Ωστόσο υπάρχει η ανάγκη περισσότερες εθελοντές να συνδράμουν για την αποδελτίωση για τις περιοχές όπως του Πόντου, Καππαδοκίας, Ιωνίας, Αιολίας, Βιθυνίας, Μυσίας, Πισιδίας, Κιλικίας, Παμφυλίας, κτλ. Ειδικότερα υπάρχει η ανάγκη να ξεκινήσει η αποδελτίωση για τις Μητροπόλεις:

**Αίνου, Ανέων, Βιζύης, Γάνου & Χώρας, Μετρών & Αθύρων, Δαρδανελίων, Διδυμοτείχου (ανατολικά του π. Έβρου), Εφέσου, Θεοδοσιουπόλεως & Αμίδης, Καλλιουπόλεως & Μαδύτου, Καρς, Κολωνείας, Νεοκαισαρείας, Περγάμου, Αδραμυττίου, Σηλυβρίας, Τυρολόης & Σερεντίου, Χαλδίας, Υπερόριοι.**

Παρακαλούνται όσα μεμονωμένα άτομα ή ακόμα φορείς όπως σύλλογοι, σωματεία κτλ. ενδιαφέρονται να συμβάλλουν στο έργο της αποδελτίωσης να επικοινωνήσουν με την Οι.Ομ.Κω. με το email: [nnar@otenet.gr](mailto:nnar@otenet.gr)

Απαραίτητη η γνώση χειρισμού υπολογιστή, ανοίγματος αρχείων pdf και εισαγωγής στοιχείων σε φύλλα εργασίας EXCELL.

3) Σύνταξη Έκθεσης για τα νέα ευρήματα των αρχαίων πόλεων της Παφλαγονίας (απαραίτητη η γνώση της τουρκικής γλώσσας).

4) Συμμετοχή στο δίκτυο Πανεπιστημίων για την αυτόματη μηχανική ανάγνωση οθωμανικών αρχείων (optical character reader=ocr). Δείτε : <https://otr.n.univie.ac.at/>

## Summary of the articles in the present Newsletter of the Ecumenical Federation of Constantinopolitans (EFC)

- 80 years from the Capital Tax against the Minorities in Turkiye (1942-44) which caused the economic destruction of non-Muslim Communities . Although the Tax Law was foreseen to be paid by all citizens, as proved in the implementation, the members of Greeks, Armenians and Jews were heavily taxed arbitrarily following the decision of the Republican People Party local authorities. The tax should be paid in few days without the possibility to appeal and in case of non-payment the fortune of the debtor was confiscated. If this was not sufficient then the debtor was arrested and sent to work in labor camps in Askale with –30 C temperatures in far eastern Anatolia. 2500 Minority members , all of them being aged more than 55 years, were sent to labor camps and 20 of them died in exile while more than 200 died just after their return to Istanbul from exile. The Tax was abolished in 1944 following two articles published in New York Times by C. Sulzberger in September 1943. The whole mechanism of implementation of the Tax was confessed by Faik Okte , who was the Tax Supervisor of Istanbul, in his book published in 1952  
([https://www.nli.org.il/en/books/NNL\\_ALEPH990012374520205171/NLI](https://www.nli.org.il/en/books/NNL_ALEPH990012374520205171/NLI)), p.p. 2-7.
- Social Solidarity Activities of EFC during the Christmas period (in English), p.p.8-12.
- Announcements of EFC on Support Programs and Voluntary Activities, p.p. 12-14 & 20-23.
- Important Speech of His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomeos for Peace in Ukraine at an International Conference (in Greek and English), p.p. 15-19.

## İstanbullu Rumların Evrensel Federasyonunun (İREF) Bu Bültende yer alan makalelerin özeti

- Gayrimüslim Toplulukların ekonomik yıkımına neden olan Türkiye'deki Azınlıklara Karşı Alınan Varlık Vergisinden (1942-44) 80. yıldönümü. Vergi tüm vatandaşlar tarafından ödenmesi öngörülmesine rağmen, uygulamada da kanıtlandığı gibi, Cumhuriyet Halk Partisi yerel yönetimlerinin aldığı kararla Rum, Ermeni ve Yahudilere mensup üyeler keyfi olarak ağır vergilere tabi tutulmuştur. Verginin itiraza imkan verilmeden birkaç gün içinde ödenmesi gerekiyordu ve ödenmemesi durumunda borçlunun serveti haciz ediliyor ve açık artırma ile satılıyordu. Bu da yeterli olmazsa, borçlu tutuklanıyor ve Aşkale'ye sürürerek -30 C çalışma kamplarında çalışmaya gönderiliyordu. Toplam 2500, çoğunluğu 55 yaşından yüksekü azınlık üyesi sürgüne gönderilmiştir. 20 kişi sürgünde ve 200 den fazlası sürgünden hemen İstanbul'a döndükeri zaman vefat etmişlerdir. C. Sulzberger'in Eylül 1943'te New York Times'ta yayınladığı iki makalesi ile 1944 yılında Vergi kaldırılmıştır. Verginin tüm uygulama mekanizması, İstanbul Vergi Müfettişi Faik Ökte tarafından 1952'de yayınlanan kitabında itiraf edilmiştir. ([https://www.nli.org.il/en/books/NNL\\_ALEPH990012374520205171/NLI](https://www.nli.org.il/en/books/NNL_ALEPH990012374520205171/NLI)), s. 2-7.
- İREF Noel Döneminde Sosyal Dayanışma Faaliyetleri (Yunanca ve İngilizce), s.s.8-12.
- İREF Destek Programları ve Gönüllü Faaliyetlere İlişkin Duyuruları, s.s. 12-14 & 20-23.
- Ekümenik Patrik Bartholomeos'un Ukrayna'da Barış İçin Uluslararası Bir Konferansta Yaptığı Önemli Konuşma (Yunanca ve İngilizce), s. 15-19.



## ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΙ.ΟΜ.ΚΩ

- «Η Ένωση Κωνσταντινουπολιτών» με τα δύο μέλη σωματεία <http://www.enokon.gr/>
  - «Νέος Κύκλος Κωνσταντινουπολιτών»
  - «Σωματείο Ελλήνων Υπηκόων Απελαθέντων εκ Τουρκίας»
- «Ένωση Ομογενών εκ Κωνσταντινουπόλεως Βορείου Ελλάδος» <https://sylogoskbe.wordpress.com/>
- «Αδελφότης Κωνσταντινουπολιτών Μεγάλου Ρεύματος "Ο Ταξιάρχης"» <http://www.megarevma.gr/>
- «Σύνδεσμος Μεγαλοσχολιτών» <http://www.megalixoli.gr/>
- «Σύλλογος Ζαπτίδων» <https://www.facebook.com/events/610745252286345/>
- «Σύνδεσμος Κεντρικιάδων»
- «Σύνδεσμος Ιωακειμειάδων»
- «Φιλανθρωπικός Σύνδεσμος Γαλατά Κωνσταντινουπόλεως»
- «Αθλητικός Όμιλος Ταταύλα» <http://www.tatavlasc.gr/>
- «Αθλητικός Σύλλογος Πέρα» <http://as-pera.gr/>
- «Αθλητικό Βυζαντινό Κέντρο»
- Σύλλογος Πριγκηπιανών «Άγιος Γεώργιος ο Κουδουνάς» <https://www.facebook.com/SylogosPrigipianon/>
- «Μορφωτικός Σύνδεσμος Χάλκης «Ο Άγιος Νικόλαος»» <http://www.halki-morf-sind.gr/>
- «Ο Εν Αθήναις Σύλλογος Μουσικοφίλων Κωνσταντινουπόλεως» <http://www.cmkon.org>
- «Σύνδεσμος των εν Ελλάδι Ζωγραφειωτών Κωνσταντινουπόλεως» <http://sezografyon.gr/home/>
- Εστία Κωνσταντινουπόλεως <http://estiakon.gr/>
- Σύνδεσμος Ελλήνων Βετεράνων Αθλητών Στίβου Κωνσταντινουπολιτών
- Μορφωτικός Σύνδεσμος Μακροχωρίου Κωνσταντινουπόλεως «Το Έβδομο του Βυζαντίου» <https://www.facebook.com/makrochoricon>.
- Εθελοντές για την Κωνσταντινούπολη.

## ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΕΚΤΟΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

- «Σύλλογος Κωνσταντινουπολιτών Γερμανίας»
- «Ομοσπονδία Κωνσταντινουπολιτών Αυστραλίας» με 3 σωματεία στις περιοχές της Αυστραλίας
- «Σύλλογος Κωνσταντινουπολιτών Ελβετίας» [www.agcos.ch](http://www.agcos.ch)
- «Σύλλογος Κωνσταντινουπολιτών Ηνωμένου Βασιλείου» <https://www.facebook.com/acguk.net/>

## ΑΡΩΓΑ ΜΕΛΗ

- «Επτάλοφος» Ιστορική Βιβλιοθήκη Μελέτης και Έρευνας
- Σύλλογος των Φίλων της Πατριαρχικής Μεγάλης του Γένους Σχολής.
- Φίλων Βυζαντινών Τεχνών
- Πολιτισμού & Κοινωνικής Ανάπτυξης.
- Ένωση Κωνσταντινουπολιτών Μικρασιατών Βορείου Αττικής η "Αγία Σοφία".
- Εταιρεία Μελέτης της καθ' ημάς Ανατολής <https://www.facebook.com/etmelan1/>
- Ελληνικός Σύλλογος Κωνσταντινουπολιτών Σικάγου.
- Ελληνικός Σύλλογος Κωνσταντινουπολιτών περιοχής Washington D.C.